

RP 69/2009 rd

Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag om ändring av 30 och 39 § i självstyrelselagen för Åland

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I denna proposition föreslås att självstyrelselagen för Åland ändras så att där beaktas dels att de uppgifter som gäller konsumentrådgivning har övergått från kommunerna på staten, dels den föreslagna ändring i samband med reformen av statens regionalförvaltning med vilken länsstyrelsen på Åland ersätts av Statens ämbetsverk på Åland. De föreslagna ändringarna är till sin natur lagtekniska.

Lagförslaget har delvis samband med regeringens proposition om statens regional-

förvaltningsverk och avses bli behandlad i samband med den.

Den föreslagna lagen avses träda i kraft den 1 januari 2010. Om lagstiftningen angående statens regionalförvaltningsverk dock träder i kraft senare, avses den ändring som gäller Statens ämbetsverk på Åland träda i kraft samtidigt som den föreslagna lagen om regionalförvaltningsverken.

MOTIVERING

1 Nuläge och föreslagna ändringar

1.1 Konsumentrådgivningen i landskapet Åland

Enligt 27 § 10 punkten i självstyrelselagen för Åland (1144/1991) hör konsumentskyddet till rikets lagstiftningsbehörighet. I självstyrelselagens 30 § finns bestämmelser om riksmyndigheternas förvaltningsbehörighet och om förfarandet i vissa förvaltningsärenden som gäller landskapet Åland. I 30 § 11 punkten finns en bestämmelse om hur konsumentrådgivningen ska ordnas i landskapet. Enligt den ska de uppgifter som enligt lagstiftningen om konsumentrådgivning ankommer på kommunerna skötas av landskapsmyndigheterna i enlighet med avtal mellan landskapet och kommunerna. Enligt förarbetena till lagrummet hänför sig uppgifterna till lokal verksamhet i landskapet. Därför ansågs det motiverat att på lagnivå anförtro landskapet dessa uppgifter (RP 73/1990 rd, s. 47 och 82).

Genom några lagändringar som trädde i kraft från början av 2009 har konsumentrådgivningen överförs från kommunerna till verksamhet som finansieras och ordnas av staten. Enligt 2 § 2 mom. i lagen om konsumentrådgivning (800/2008) ska konsumentrådgivningen skötas av magistraterna. Genom förordning av finansministeriet kan det föreskrivas att konsumentrådgivningen ska skötas av vissa magistrater, med undantag av landskapet Åland, om detta är ändamålsenligt med tanke på organiseringen av tjänsterna och den regionala tillgången på tjänsterna inte äventyras.

Enligt föreliggande proposition ska 30 § 11 punkten i självstyrelselagen ändras så att landskapsmyndigheterna ska sköta konsumentrådgivningen enligt avtal mellan landskapet och staten. Det är fortfarande motiverat att konsumentrådgivningen anförtros landskapsförvaltningen. Avtalet kan ingås genom en överenskommelseförordning med stöd av 32 § i självstyrelselagen. Det är möjligt att genom överenskommelseförordningen

bestämma om hur landskapet ska ersättas för kostnaderna för att sköta konsumentrådgivningen.

Den föreslagna ändringen är enbart teknisk till sin natur. Lagförslaget motsvarar till sitt innehåll den lag om ändring av 30 § i självstyrelselagen som ingick i riksdagens svar Rsv 141/2008 rd – RP 54/2008 rd och som inte kunde stadfästas eftersom Ålands lagting inte hade godkänt den.

1.2 Effekterna på självstyrelselagen av statens regionalförvaltningsreform

I regeringens proposition till riksdagen om en reform av regionalförvaltningen finns ett förslag till lag om regionalförvaltningsverken. I lagförslaget 15 § finns bestämmelser om statens regionalförvaltning i landskapet Åland. Det statliga regionalförvaltningsverket i landskapet ska enligt lagförslaget heta Statens ämbetsverk på Åland. Detta verk ska sköta de uppgifter som för närvarande ankommer på länsstyrelsen.

Enligt 39 § 1 mom. i självstyrelselagen ska domstolarna och länsstyrelsen i landskapet på begäran av sakägare till sina expeditioner foga en översättning till finska. Detta är den enda hänvisning till länsstyrelsen på Åland som finns i självstyrelselagen.

I föreliggande proposition föreslås att självstyrelselagens 39 § ändras så att omnämmandet i 1 mom. av länsstyrelsen ersätts med en hänvisning till Statens ämbetsverk på Åland. Den föreslagna ändringen är enbart av teknisk art.

2 Propositionens konsekvenser

Propositionen är lagteknisk. Den har inte några ekonomiska, administrativa eller andra konsekvenser.

Förslaget medför inte ökade kostnader för staten eller för landskapet. Från början av 2009 har en person anställd vid länsstyrelsen på Åland skött konsumentrådgivningen i landskapet. När den föreslagna lagen träder i kraft kommer Ålands landskapsregering att svara för uppgifterna med stöd av ett avtal, så som ovan beskrevs. Kostnadsansvaret för konsumentrådgivningen i landskapet ska fortfarande bäras av staten.

3 Beredningen av propositionen

Propositionen har beretts på justitieministeriet. I beredningen har kontakt hållits med finansministeriet. Propositionsutkastet har sänts på remiss till finansministeriet, arbets- och näringslivsministeriet, Ålands landskapsregering, länsstyrelsen på Åland och Ålandsdelegationen. Remissinstanserna har förordat förslaget.

4 Samband med andra propositioner

Förslaget till ändring av 39 § 1 mom. i självstyrelselagen är beroende av regeringens proposition om statens regionalförvaltningsverk (RP 59/2009 rd) och avses bli behandlad i samband med den.

5 Ikraftträdande

Lagen föreslås träda i kraft den 1 januari 2010. Ändringen av självstyrelselagens 39 § bör dock träda i kraft samtidigt som förslaget till lag om regionalförvaltningsverken. Ikraftträdandet för den sistnämnda lagen bestäms genom en separat lag. Enligt propositionen ska lagen träda i kraft den 1 januari 2010.

6 Lagstiftningsordning

Enligt 69 § 1 mom. i självstyrelselagen kan lagen ändras enbart genom överensstämmande beslut av riksdagen och lagtinget. I riksdagen ska beslutet fattas i den ordning som gäller vid ändring av grundlag, dvs. på det sätt som föreskrivs i grundlagens 73 §, och i lagtinget ska beslutet fattas med en majoritet om minst två tredjedelar av de avgivna rösterna.

De föreslagna ändringarna av självstyrelselagen har samband med reformerna av statsförvaltningen. Därför föreslås att lagförslaget behandlas i brådskande ordning på det sätt som anges i 73 § 2 mom. i grundlagen.

Med stöd av vad som anförts ovan föreläggs Riksdagen följande lagförslag:

*Lagförslag***Lag****om ändring av 30 och 39 § i självstyrelselagen för Åland**

I enlighet med riksdagens beslut, tillkommet på det sätt som 73 § i grundlagen föreskriver, och Ålands lagtings beslut, tillkommet på det sätt som 69 § 1 mom. i självstyrelselagen för Åland av den 16 augusti 1991 (1144/1991) föreskriver,

ändras i självstyrelselagen för Åland 30 § 11 punkten och 39 § 1 mom. som följer:

30 §

skapsmyndigheterna i enlighet med avtal mellan landskapet och staten,

*Behörighet och förfarande i förvaltnings-
ärenden*

39 §

Förvaltningen i angelägenheter som faller inom rikets lagstiftningsbehörighet ankommer på riksmyndigheterna med iakttagande av följande:

Översättningar

Domstolarna och Statens ämbetsverk på Åland ska på begäran av sakägare till sina expeditioner foga en översättning till finska.

11) de uppgifter som enligt lagstiftningen om konsumentrådgivning ankommer på magistraterna ska i landskapet skötas av land-

Denna lag träder i kraft den 20

Helsingfors den 15 maj 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Astrid Thors

*Bilaga
Parallelltext*

Lag

om ändring av 30 och 39 § i självstyrelselagen för Åland

I enlighet med riksdagens beslut, tillkommet på det sätt som 73 § i grundlagen föreskriver, och Ålands lagtings beslut, tillkommet på det sätt som 69 § 1 mom. i självstyrelselagen för Åland av den 16 augusti 1991 (1144/1991) föreskriver,

ändras i självstyrelselagen för Åland 30 § 11 punkten och 39 § 1 mom. som följer:

Gällande lydelse

Föreslagen lydelse

30 §

30 §

*Behörighet och förfarande i förvaltnings-
ärenden*

*Behörighet och förfarande i förvaltnings-
ärenden*

Förvaltningen i angelägenheter som faller inom rikets lagstiftningsbehörighet ankommer på riksmyndigheterna med iakttagande av följande:

Förvaltningen i angelägenheter som faller inom rikets lagstiftningsbehörighet ankommer på riksmyndigheterna med iakttagande av följande:

11) de uppgifter som enligt lagstiftningen om konsumentrådgivning ankommer på kommunerna ska i landskapet skötas av landskapsmyndigheterna i enlighet med avtal mellan landskapet och kommunerna,

11) de uppgifter som enligt lagstiftningen om konsumentrådgivning ankommer på *magistraterna* ska i landskapet skötas av landskapsmyndigheterna i enlighet med avtal mellan landskapet och *staten*,

39 §

39 §

Översättningar

Översättningar

Domstolarna och länsstyrelsen i landskapet skall på begäran av sakägare till sina expeditioner foga en översättning till finska.

Domstolarna och *Statens ämbetsverk på Åland* ska på begäran av sakägare till sina expeditioner foga en översättning till finska.

Denna lag träder i kraft den 20 .